Даніела Капраліёва

серна в нераю

Daniela Kapráľová

srna v neraji

Daniela Kapráľová

srna v neraji

Občianske združenie Kolysočka – Kolíska
Prešov, 2018

© Daniela Kapráľová, Srna v neraji

Poézia © PaedDr. Daniela Kapráľová, 2018
Ilustrácie © Ivan Gubik, 2018
Grafická úprava © Štefan Bunganič, 2018

Zodpovedná redaktorka: PhDr. Ľuba Kráľová, Ph.D.
Jazyková redaktorka slovenského textu: Mgr. Stanislava Spáčilová, PhD.

© Vydalo OZ Kolysočka – Kolíska ako svoju ôsmu publikáciu, 2018

Realizované s finančnou podporou
Fondu na podporu kultúry národnostných menšín, 2018

Vydanie prvé, 2018
Tlačiareň - ???
Prešov 2018
Počet strán - 148
Náklad - 500 kusov

ISBN 978-80-972115-6-1
EAN 9788097211561

Básnická zbierka Daniely Kapráľovej predstavuje výber z jej tvorby zhruba z posledného desaťročia. Typologicky by sme ju mohli zaradiť medzi básnikov súkromia s výrazným smerovaním k spiritualite. Jej básne sú prevažne lyrickými miniatúrami, subtílnou výpoveďou lyrického subjektu o dôležitých otázkach existencie s tendenciou k modlitbe posilnenou litanickou tonalitou básní. Jej lyrika ďalšími svojimi dominantnými znakmi – výrazovou úspornosťou, častými prírodnými motívmi a civilným výrazom – pripomína tradičné východné básnické formy. Viaceré básne sú vybudované na kontraste predmetného a transcendentného sveta, a hoci lyrický subjekt neskrýva dôvod na smútok, jeho hodnotové ukotvenie v duchovnej oblasti mu naň dáva silnú protizbraň.

doc. PhDr. Marián Andričík, PhD.
literárny vedec, prekladateľ a vysokoškolský pedagóg

Zbierka Daniely Kaprálovej je komponovaná ako denníkový záznam, v ktorom beznázvové básne nemajú interpunkciu, takže každé dielko predstavuje akýsi úprimný výdych nepokojnej, no o to čistotou vzácnejšej duše hľadajúcej ideál ľudskej statočnosti, i keď ho nachádza len nedostatočne v spotrebiteľskom svete. Na prvý pohľad by sa zdalo, že túto poéziu tvoria nevšedné denníkové záznamy. Čitateľské zdanie v danom prípade značne zvádza k zjednodušovaniu. Krátke, ale intenzívne vzdychy, to je boj duše o čistotu vlastnú, ako aj o čistotu sveta. Živým ideálom tejto čistoty ducha je božskosť, nie však kostolná. Je to ideál dobra, spravodlivosti a aj krásy, je to hľadanie perspektívy viery v nápravu rozpolteného vedomia moderného človeka. Nástrojom vykúpenia z ľudského samozneuctenia pre lyrickú hrdinku je jej vlastné utrpenie v zmysle kresťanského sebaobetovania.

Štefan Suchý
rusínsky básnik a spisovateľ

Ivan Gubik (1958) žije v obci Pichne. Študoval grafiku na Strednej umelecko-priemyselnej škole v Košiciach (1973 – 1977). Od roku 1995 sa venuje reštaurátorstvu vo Vihorlatskom múzeu v Humennom. Pri tejto práci si priam programovo nachádza priestor na vlastnú tvorbu: grafiku, kresbu a maľbu akvarelom.

Daniela Kapráľová (1959) študovala odbor úžitková fotografia na Strednej umelecko-priemyselnej škole v Košiciach (1974 – 1978) a výtvarnú výchovu na Univerzite Pavla Jozefa Šafárika v Prešove (1978 – 1983). Od roku 1988 pracovala vo Vihorlatskom múzeu a Vihorlatskej knižnici v Humennom, Múzeu moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach a v kaštieli v Snine. Venuje sa fotografii, muzeoedukológii a kurátorstvu, sporadicky poézii.

obsah

11 lávka, 1999
12 Rovenky, 1999
14 – 15 stanica, 1999
17 vlak, 1999
18 Hubková, 2000
19 Ternovec, 2000
20 – 21 J. O., 2000
22 Dušičky, 2000
23 Milanova studnička, 2000
25 ráno, 2001
26 doma, 2002
27 Téryho chata, 2002
28 Hostovické lúky, 2002
30 Cirocha, 2003
31 očista, 2003
32 Hubková, 2004
34 Korzika, 2005
35 Vohliša, 2005
37 Mečov dub, 2006
38 plaváreň, 2008
39 pohreb, 2008
40 zima, 2009
41 Strihovské sedlo, 2009
43 sovin chodník, 2010
44 Bystrá, 2010
45 Kolonická lúka, 2010
46 – 47 knižnica, 2010
48 – 49 Stakčín, 2010
50 Šumiac, 2010
52 monastier, 2011
53 Osadné, 2011
54 Užhorod, 2011
55 operácia, 2011
56 poľovačka, 2011
57 marketing, 2011
58 Humenné, 2012
59 petícia, 2012
61 sobota, 2013
62 vo vlaku, 2013
63 máj, 2013
64 ateliér, 2014
66 Barnovarika, 2015
67 Laborec, 2015
68 Veľchuvec, 2015
69 park, 2015
70 Popova lúka, 2016
71 večerné správy, 2016
72 Snina, 2016
73 raňajky, 2017

dážď narieka
pre hriech človeka
slzy stekajú po vínnej réve
vlhká duša netuší
ako bolí čas

lávka, 1999

Šialené farby jesene
utekajú z lesných domovov
brezy obliekajú smútočné krajky
ľuďom chýbajú slová

Rovenky, 1999

raz
dávno
bežala som k divým makom
zeleň očí zblúdila k tebe
ty nič netušiac
bol si smutno sám

dnes
keď sa lúčim s vlakom
stretla som ťa znova
slepo si hľadal inú

vždy je ten, čo ostáva
modrou čakankou

stanica, 1999

ktosi zabudne
ktosi šepká, že ľúbi
plačeš pre oboch
plačeš pre rozmaľované rozchody

vlak, 1999

prší
za lúkou
láska
plná kvetov
za láskou
ktosi
kosí
trávu

Hubková, 2000

musela prejsť
vŕbovými, brezovými, jelšovými bránami
aby porozumela
mlčaniu lístia

mrholilo

Ternovec, 2000

súlož v hrudi
zavraždená Bohorodička...
súďte netvora!

radšej prvý v pekle
ako druhý v raji
zasyčal had
v tvojej tvári

blen v duši
strach dusí

Božie mlyny zruší?

J. O., 2000

duša vo mne vzlykala , že ju
väzním v tele
ponúkla som jej najkrajšie
spomienky
stíchla
poslala svojho anjela
zosmutnela

ostali mi len slzy!
tichú radosť prejavila

Dušičky, 2000

čistí dušu nad plameňom
mlčky čaká prídel
krídiel
pár
spáli

Milanova studnička, 2000

z pasu času
vystrihnúť okamih
dať mu večnosť

človeče
zo života svojho
čo vyberieš?

ráno, 2001

polnočná hviezda v okne
dve sme
nepotrebujeme tvoj trojuholník

doma, 2002

ranný kúpeľ tela
roztancuje sneh
nahotou slnko víta

vánok váhavý
mlčky pozdraví
nevestu hôr

Téryho chata, 2002

vlnenie šťavnatej trávy
ornamenty našich kotrmelcov
jarné bozky modrých kosatcov
vitaj rozkoš

Hostovické lúky, 2002

korene vŕb víria hladinu
čierne listy
tancujú magický kruh diablov

ukryté tône
ženské vône
rozkoš dávajú

priesvitné vážky
počujú
vzdych ťažký

Cirocha, 2003

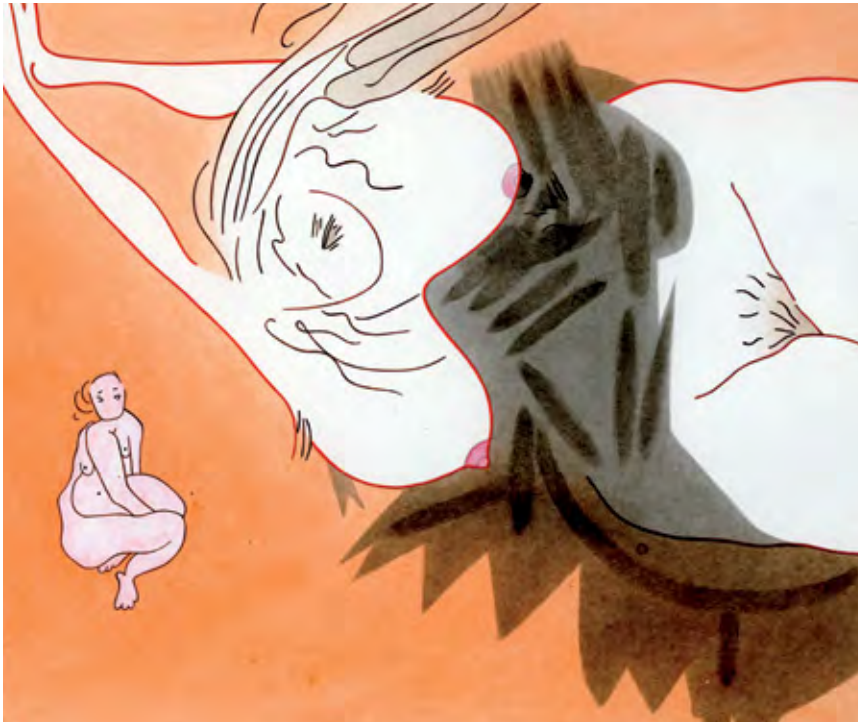
smutná
bledá
blúdim tmou
s temnotou
bojím sa
záblesku blesku
hromových krížov
čiarových kódov
utopenej búrky

očista, 2003

cítiš chuť prachu po letnej búrke?
tak akosi voňal človek po potope
anjeli spásy nad zemou lietali

svojich ľudí hľadali

Hubková, 2004



spenené more
sladká lepkavosť pier
nespútanosť horúcich tiel
trenie dotykov
mesačné vertigo
divoká voľnosť
trúbenie sirén
deviata vlna...
usínajúca ružová pláž

Korzika, 2005

skrytá v jesennom lístí
cíti vôňu dubákov
v lone bozky posledných motýľov

ručia jelene
padajú žalude

Vohliša, 2005

vidím
oltár stromov slnkom odetý
počujem
modlitbu listov
cítim
bolesť tohto sveta
viem
pokora je večná pustovníčka samoty

Mečov dub, 2006

obočie kreslí krídla orla
čelo múdrosť prezrádza
mladosť ju ešte nehľadá
pery tajne hrajú svetáka

neoklameš znaky života

plaváreň, 2008

hlinení bohovia
On zrýchlil čas
nestihneme zostarnúť!

zomierame v žití,
nie v smrti

pohreb, 2008

kto si?
ktosi určil
ktosi predtým
ktosi potom

vo vojne s osudom
nie víťaza hľadám
a pravdu

môj telefón zvoní v tvojom prázdnom byte

zima, 2009

obujte ma trávy rannými rosami
oblečte ma motýle lupeňmi kvetov
učešte ma rieky tichými vodami
zoberte ma vtáci belasými nebami
lebo mám prsty posplietané v súmraku

Strihovské sedlo, 2009

rozpálená v lesnej bažine
rozhojdávam hviezdy
krúžia po nahote tela

rozsvietia oči bieleho jeleňa

sovin chodník, 2010

dážď
daruj mi svoj plač
sladkasté kvapky
sny malých kvetov

Bystrá, 2010

zeleň láskyplná
brezami ovenčená
jahodami rozvoňaná
mnou milovaná
tebou roztúžená
dúškou rozostlaná
svrčkami uspávaná

Kolonická lúka, 2010

nie vrah
trápi moju myseľ
globálny pánmoc
lež milióny
zdvorilo sebeckých
ľstivo opatrníckych
zbabelo lenivých k pravde

pre tých
odchádzať budem
zo zeme
bez ľútosti...

knižnica, 2010

stratená byť v tráve, lístí
riečnych kameňoch
ľahostajná k svetskej sláve
ľudskej chvále
modlitbou byť
pre hru o Zem

kto počuť chce
počuje
čistý prameň vo mne

Stakčín, 2010

ticho zhasnutého neba
storočné jablone pre teba
láskanie v drevenici predkov
praskanie pahreby
potopa romantiky

stop!
strach kričí
lásku netreba

Šumiac, 2010

dážď
orchester nebeského smútku
melódia čistých prameňov
harmónia jaskynných jazier
môj plačúci milenec

monastier, 2011

Ďakujem vám lesy za šepot vetra
Ďakujem vám kvapky za dúhu
Ďakujem vám motýle za blankyt neba
Ďakujem vám kamene za pieseň potoka

Ďakujem ti Ján za Ježiša

Osadné, 2011

dovolíš mi snívať o hviezdach
vplietať si ich do žíl
a milovať, milovať, milovať

dovolíš mi počuť radosť
bielu závisť darovať noci
a ľúbiť, ľúbiť, ľúbiť

Užhorod, 2011

hlbočinou noci sa plazí monológ
nezaspať, nezaspať, nezaspať

zimnica neónovej lampy
havranie stromy v parku
mesiac na spovedi pre eutanáziu zeme
zaschnuté zvratky v nemocničnom okne
bolesť, bolesť, bolesť

slzy majú nárok na samotu

operácia, 2011

ešte nám môže spadnúť nebo na hlavu
hieroglyfy lesa hrdúsiť hrdlo
ešte nám môžu napľuť vlci do očí
krkavce sadať na bielu posteľnú plachtu
ešte nám môžu húsenice plodiť pavúky
veľkých ľudských parazitov
ešte nám môžu pramene škriekať zatratenia
a mŕtvi zakázať v pekle smrť
ešte nám môžu

poľovačka, 2011

chrámom konzumu
nedeľný hlas kričí:
„číslo 44 nech sa dostaví do skladu!“
zatváram oči dokorán
pri stvorení Boh mena rozdával!

marketing, 2011

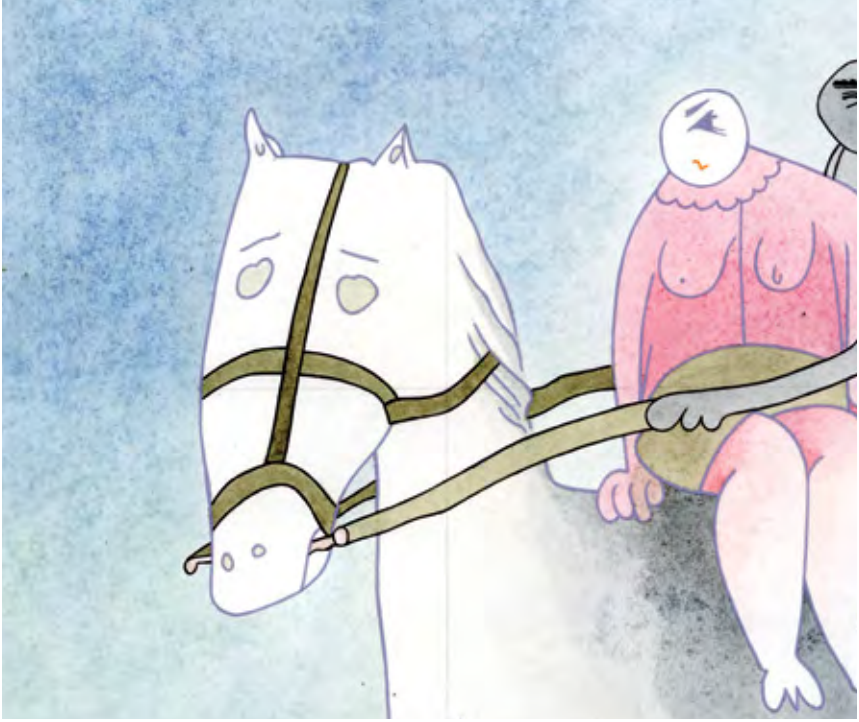
zrezali javor
gazda nechce husle
túži po moci
niet pomoci
zrezali čerešňu
v kvete
hriešnicu zaľúbených
načo sloboda
moc treba

Humenné, 2012

arktická džungľa ľudských sŕdc
chrlí oheň démonov
panika času zabíja prameň duše
kadidlové ópium klame skaličenú zem

pokoj s tebou
ustráchaný človeče

petícia, 2012



mlčanie vesmírnych milencov
polnoc s anjelom
čas vzopätých rúk
nehybný plameň sviečky

môcť zachrániť svetlo

belie môj tieň

sobota, 2013

mihalnice suchej trávy zatváram
hmlami zvlažujem ranný dych
ochutnávam rosu pavučín
som srna v neraji sivých holubov

vo vlaku, 2013

zamknutá v koreňoch
hľadám súhvezdia
kvapkami zelene
liečim oči boľavé

okrídlená šálka
vonia lúkou
bylinami môjho tela

máj, 2013

pravá pokora očí
mihla sa v prosbe

nefoť ma

bojím sa prezradiť
kto pre mňa si

ateliér, 2014

zrúbali horu
počuť nárek oblohy
krematórium stromov
smútok malej slzy
túži
tvoriť, milovať, snívať...

Barnova rika, 2015

som neskorý breh
hladina zrkadla

listové rakvičky plynú
tmoliace sa páry hynú

málo zaľúbených
len ja a Laborec

Laborec, 2015

nádych života
výdych smrti
medzi tým
veľké tajomstvo

Veľchuvec, 2015

stará žena skloní hlavu
prsia stratili vieru
majú nárok na nárek
úctu silikónovej modelky

park, 2015

stromy zomierajú
role zarastajú
lúky tŕnejú
byliny chorejú
motýle hynú
potoky vysychajú
včely nelietajú

som plačka,
ktorej ostré trávy režú chodidlá do krvi

Popova lúka, 2016

svoj koberec z osudových nití tkáme
preplietame popletenosť sveta
vzory globalizácie

líce je našou reklamou
rub našou pravdou

večerné správy, 2016

slepota tmy všetko mení
iný netvor sedí na prameni

Slnko, peľ z rúk mi pozbieraj

Snina, 2016

skoré svetlo v dome šípového kra
ružové lupene v bielej káve
vtáčie piesne v sladkom chlebe
nocou zmorený kocúr v mojom lone

...pod lesom pasúce sa lane

raňajky, 2017

блажене тихо
вічный покій тїла
душа в білім
одходить в постї

стащіньска Чоловікородице
новоприята Зузано
чуєш мовчаня мого світа?

чаю[8] Воскресенія мертвых

27. 2. 2018

[8]чаю – з церьковно славяньского языка – чекам, надїю ся

муха сїла на ікону Христа
почарбала по очах, поцїловала рот
тай одлетїла

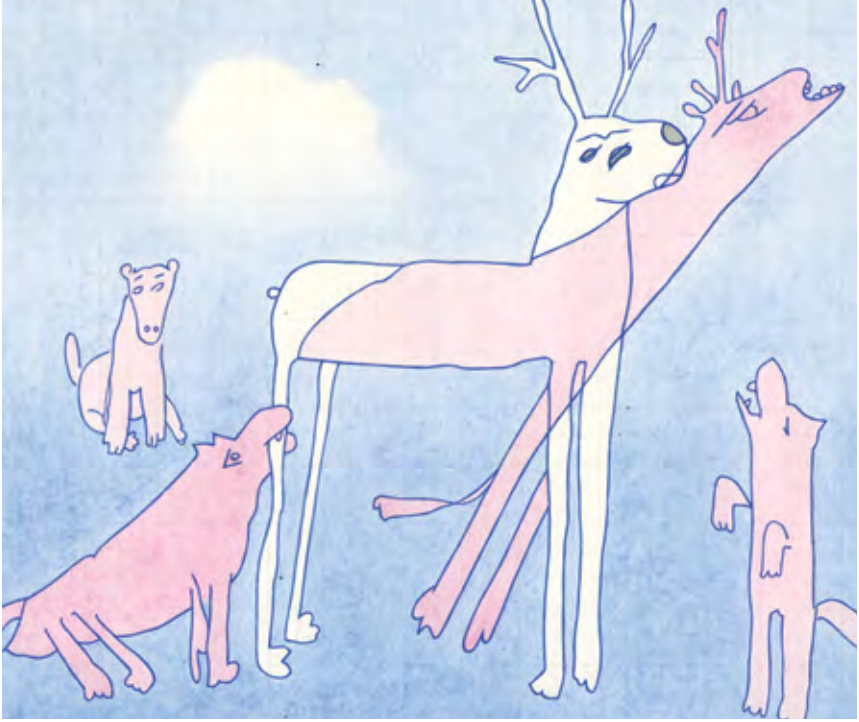
менї солодко, я без тїла
Великодня недїля
будь, кошулё, біла

Іже херувімы, 2018

тісяч раз повіджене
тісяч раз забыте
лем трапеза слухать
одкрывать вратарниці[7] рая

Стрітеніє, 2018

[7]вратарниці рая – по словацькы – závory, rampy raja



восїннїй додж
сплыне зо слызов серны
в нераю
як моя слыза в білій вани

Гуменне, 2017

за нас
цукерликы, барбі
повны грачкарні

по нас
пещеры, моря
повны ядерного гноя

дітяча реклама, 2017

шепотавы стишкы
тихонько сидять на лавочці
ногы мочать в ярочку...

жебы чекали на мене?

рано, 2017

очі миленькы, небо в них співать
волоскы сивенькы, ангелята в них сплять
рученькы худенькы, Отче наш шепочуть

...мамочко моя, солоденькый меде,
добрі мі є добрі коло тебе

неділя, 2017

золото веце як сіль
крик веце як тихо
пінязї веце як почливость
его веце і WC
заходовый світ
гримить

телевізны новинкы, 2017

сиджу
вода глядило
в нім листя одходить
гі лады з небіжчіками

по березї блудять
мертвы душы

мало залюбленых
лем я і Лаборець

септембер, 2015

на небі попал
глухы міста
потрачены сны

осуде
одступлям ся ті
обертам до себе

моя натура
на выглядї руков кывать
регоче ся

звірячій ходник, 2013

оліґархія
смердяча харкля землї

яка то бідна біда
быти паном мертвых душ!

сїйме правду
хоць в слызах
жати будеме
яс[6] хлїба

неділя, 2013

[6]яс – вербалный субстантів од ясати

староба брыдь, дїтино моя
чую голос материн
помалы запераючій павучайкы жывота
тогды глядам білы скалы
спомалять товкот мого сердця
вершины Настасу
найдуть слободу
травы лук
уплетуть вінець Небес

котрый сїнявов зашепче...
ці вхабить світ лїпшый як нашла

Настас, 2013

тїлом штось трепоче
голова штоська приповідать
сердце штось шепче
лем я мовкну

Снина, 2013

великый неспокій ня труждає
про правду, крыла, покорудушы...
про тебе

твій его приказ: „Я“ бог, „Я“ бог
знам
з болота, в болотї

Меджілабірцї, 2013

замлїта земля антісвітом владіє
лукавый людиск пошкрябкує
правду кривитъ, душу краде

вже звірята за нас ганблять ся
моя мачка пряде

зошмарь крыла, Боже,
вкаж пішник до неба

богатство од слова Бог

суд, 2013

подертый покров
дикой грушкы пахне
під ним синявкы заснули
дыхам вєдно з нима

без часу

чую звізды шепотати...
Отче Наш, ізбави їх от лукавого

Вульховец, 2011

дуже на тя думам
дуже, Боже
сердце страчам
серд зістає
«Цыт» чутю діктує
світом «Нарціс» владіє

по церкви копыта скачуть
слїды Хріста в пустыни плачуть

Снина, 2012

стрямбы чотырёх очей
што люблять, кедь не можуть

буря стихла
бо не знала, чом бурёв была

тиха вода, сирый шовк
то я теперь...
Пішов мій міленькый, тай слїдочкы забрав,
Боже мій любезный, што мі жалю задав

Ваврова ріка, 2011

глубинов ночі сон не приходить
замерзать поломінь сяченой свічкы
шепотаня просить світло світа
Боже не дай стратити душу
дай стратити ся в душі

субота, 2010

сумлїня теперїшнёго віку
я ту не патрю!
хтось ня стратив
хотїв
про моє добро

зато без ґараґулї[4]
хочу ся вернути

під ясеном, 2010

чоловічино
дай постарїти стромім
без них не пережыєш
попіл в твоїх очах
вказує смерть

Вогліща[5], 2010

[4]ґараґуля, в дакотрых русиньскых діалектах – деревяна крива паліця про операня ся
[5]ща – чітай ш'а

сьме влада зла
смітя світа
винника неє
ходиме
по спуканій земли
слухаєме
чорных ангелів
падаєме
вылїзаєме
тяжко
як скаля із моря

Гуменне, 2010

люде, свойте ся[3]
сердцём спойте ся
будьте богаты к Богу
худобны к мамону
знати не дайте
кедь помагаєте
долонями дыхайте

влак, 2010

[3]свойте ся – родинайте ся, приятельте ся

няй Бог благословить чоловіка
што принесе слово правды
про мене, про тебе
душу розъяснить
бо братом го назвеш

Луції Н., 2008

перед царьскыма дверями
воду казав а вино пив
в крылосах воду пили
мовчали

до церкви не ходила
веце Богу ся молила

Гуменне, 2009

самоту жывота з небом пережывам
знакову бісїду лїса выповідам
попалом[2] плачу
зо сернами скачу

ту воду не палять
плечі не кривлять
вытокы жывота вартують

Стриговске сїдло, 2008

[2]попал – старе русиньске слово – червеный запад сонця,
авторкина мати на то гварила – попалене небо,
може зато го нашы предкове назвали – попал

на світ з криком пришла-м
а вже осіннїй вітор
листя плює
в нїм сплять червены тополї

моє тїло знає
прийде зима
злиже фарбы
стрїбро старобы найде свій криж

одыйду з тихом

Млинкы, 2008

днесь мам
лінійкы на чалї
думы без гуслёвого ключа
скачуть до огня
завитого папирём
злість на вертепы не кортить
глядам дїтвачі очі
покору монаха старого
теплість сердця твого

Гуменне, 2008

кедь натреш воргы
малёватком
нїґда не спознаш
пекоту
спрасканого рота
од морозу
од сонця
од соленых клїпаёк
жывота

Терновец, 2008

мала дві
має шість
зморщкы трапы на очах
звірячо глядать самоту
вже знає
вже розуміє
ох, Боже!
отець вмерать

авґуст, 2008

чім нас веце, тым веце самых
хрістіяньскы сироты
путь к Богу не глядаєме
слїдуєме рекламу напахняченой
здохлины
свій жывот не жыєме
цїлуєме пышны слїды целебріт
цїлу брыдь чоловічеськых дурнот

шпыталь, 2008

людьска правда
то спектрум
з котрого не взыйде світло

в шаленстві того світа
мі приходить
жыти

книжніця, 2008

роздїлили
послїдню ягоду
на мій і твій рот
сміхом зогрїли молгу на руках
цццыт...
вечур єсь ня поцїловав

хата Плеснївец, 2007

голод
справодливый
суд стравы
бо із тісяч хлїбів
є лем єден хлїб
обжерство
голод духа

обід, 2007

ходжу на двох
роздумую на чотырёх
як пяне звірятко
віртуально віджу на трёх
чекам мудрость кінця

а сердце шкындалку хоче
на єдній

парк, 2007

глина в долони
то тїло землї
кормниця людей

мы болото
голова юды

хоче ся
нашыроко розкрыти рукы
стати хрестом
простым
білым полотном

північ, 2007

молитва є крылом душы
стій при хрестї
кедь потім слызами
умыєш свою тварь
сердце розцвине

полонина, 2007

Бог любить і не опущать
чоловік любить і опущать
в нежычливім світї
однокрылы люде зістають

Ряба скала, 2007

звізды землї
плювають
на небо
холодне
попіл світа
розносить
божый вітор

дым дїявола
давить доброту
людей
ланарить далеке
вымерать близке
дома
в нас

хмарно, 2007

чуєш?
чуєш літню пахоту пороху по доджу
так якось пахнув чоловік по потопі
ангелы спасы над землёв літали

да любите друг друга
співали

Губкова, 2004

як Бог створив
купала ся рано
в ружовых снїгах

кормлена вітром
вбертала голову за сонцём

вымолена скалём
чістила душу синїм небом

вечур спочінула на плечу свого Ангела

Крівань, 2003

зозуля кукать:
жыйте, жыйте
вчера черешня зацвила
днесь ся Пасха зъїла

жыйме, жыйме
як мурянкы під дубом
...а дзвоны дзвонять...

Бог дав, чоловік взяв

на дубі, 2003

сидиме з ангелом тихо задуманы
не є прічіны на жаль
не є прічіны на сміх
чекаєме на сон малой папороди
щі[1] без гріха

то не земля, што носить не людей

Вульховец, 2003

[1]щі – выслов ш'і

Сятый Вечур
снїг
як білы ангелята полїтує
тихо благословить дримаючі стромы
Божы духы людей вартують

по вірї вашій, няй буде вам

дома, 2002

ангелы шепочуть конопелкам ярны сны
пукы строму заснули вечернїм сонцём
в такый час люблю самоту
бо-м не сама

де люде не ходять, 2002

обсяг

11 де люде не ходять, 2002
12 дома, 2002
14 на дубі, 2003
15 Вульховец, 2003
17 – 18 Крівань, 2003
19 Губкова, 2004
20 – 21 хмарно, 2007
22 полонина, 2007
23 Ряба скала, 2007
24 – 25 північ, 2007
26 обід, 2007
27 парк, 2007
29 хата Плеснївец, 2007
30 шпыталь, 2008
31 книжніця, 2008
32 Терновец, 2008
33 авґуст, 2008
34 Гуменне, 2008
36 – 37 Млинкы, 2008
39 Стриговске сїдло, 2008
40 Луції Н., 2008
41 Гуменне, 2009
42 Гуменне, 2010
43 влак, 2010
44 під ясеном, 2010
45 Вогліща, 2010
47 субота, 2010
48 – 49 Ваврова ріка, 2011
50 Вульховец, 2011
51 Снина, 2012
52 суд, 2013
54 Снина, 2013
55 Меджілабірці, 2013
56 – 57 Настас, 2013
59 неділя, 2013
60 – 61 звірячій ходник, 2013
62 септембер, 2015
64 неділя, 2017
65 телевізны новинкы, 2017
66 дїтяча реклама, 2017
67 рано, 2017
69 Гуменне, 2017
70 Іже херувімы, 2018
71 Стрітеніє, 2018
72 – 73 27. 2. 2018

Іван Ґубик (1958) жыє в Пыхнях. Штудовав ґрафіку на Середнїй умелецько – промысловій школї в Кошіцях (1973 – 1977). Од року 1995 ся занимать рештавраторством в Вігорлатскім музею в Гуменнім. Попри тій роботї, він собі прямо проґрамово находить простор про свою художню творчость: ґрафіку, рісованя і малёваня акварелом.

Данієла Капралёва (1959) штудовала на Середнїй умелецько – промысловій школї в Кошіцях (1974 – 1978) шпеціалізацію фотоґрафія, а тыж на Університї П. Й. Шафаріка в Пряшові, на Катедрї вытварной выховы (1978 – 1983). Од року 1988 робила в Вігорлатьскім музею а Вігорлатьскій бібліотецї в Гуменнім, Музею модерного іскуства Енді Варгола в Меджілабірцях і в каштелю в Снинї. Присвячує ся фотоґрафії, музеоедуколоґії і кураторству, спорадічно поезії.

Предложена збірка поезії Данієи Капралёвой представлять із себе выбер із єй творчости згруба з послїднёго десятьроча. Капралёву бы сьме тіпологічно могли зачленити меджі поетів особного жывота з выразным прямованём к спірітуалности. Єй віршы суть переважно лірічныма мініатурами, субтілным выповіджінём лірічного субєкту о важных вопросах екзістенції з тенденціов к молитві посилненов літанічнов фоналностёв віршів. Далшыма своїма домінантныма знаками – выразовов шпоровливостёв, частыма природныма мотівами і цівільным выразом – єй ліріка припоминать традічны восточны поетічны формы. Многы стихы суть збудованы на контрастї предметного і трансцендентного світа, хоць ай лірічный субєкт не скрывать прічіну на смуток, ёго годнотове укотвіня в духовній области му дає на нёго міцну протівзбрань.

доц. Др. Маріян Андрічік, ПгД.
літературный науковець, перекладач і высокошкольскый педаґоґ

Збірка є Данієи Капралёвой компонована як денниковый запис, в котрім безназвовы вершы не мають інтерпункцію, также каждый творик представлять якыйсь отвореный выдых неспокійной, но о тото чістотов ціннїсшой душы, глядаючой ідеал людьской статочности, ай кедь го находить лем недостаточно в конзумнім світї. На першый погляд бы ся відїло, же тоту поезію творять незвычайны денниковы записы. Чітательске віджіня в тім припадї наводить к упрощіню. Курте, но інтензівне вздыханя – то є бой душы як о властну чістоту, так і о чістоту світа. Жывым ідеалом той чістоты духа є божскость, але не церьковна. Є то ідеал добра, справодливости і красоты, є то гляданя перспективы віры на направу розщіпленого сумлїня модерного чоловіка. Інштрументом ці средством выкуплїня з людьского себезневажіня є про лірічну героїню єй властне трапіня в змыслї христіаньского саможертвованя.

Штефан Сухый
русиньскый поет і писатель

© Данієла Капралёва, Серна в нераю

Поєзія © ПаедДр. Данієла Капралёва, 2018
Ілустрації © Іван Ґубик, 2018
Ґрафічна управа © Штефан Бунґаніч, 2018

Одповідна редакторка - ПгДр. Люба Кралёва, Пг.Д.
Языковый редактор русиньского тексту - доц. Др. Василь Ябур, к. філолоґ. н.

© Выдало ОЗ Колысочка - Kolíska як свою восьму публікацію, 2018

Книжка выходить з фінанчнов підпоров
Фонду на підору культуры народностных меншын СР, 2018

Выданя перше, 2018
Друкарня - ???
Пряшів 2018
Кількость стран - 148
Наклад - 500 фалатків

ISBN 978-80-972115-6-1
EAN 9788097211561

Данієла Капралёва

серна в нераю

Обчаньске здружіна Колысочка – Kolíska
Пряшів, 2018